



## **Aria di crisi >>**

Se la Vostra vettura entra in crisi, non vi lasciamo soli. Vi mostriamo come effettuare rapidamente gli interventi sulla Vostra vettura ed uscire dai pasticci. Naturalmente sono sempre a Vostra disposizione anche lo smart Center o il servizio smartmove assistance.

## Fusibili e scatola OBD

### Se un'utenza elettrica non dovesse più funzionare

la causa potrebbe essere un fusibile difettoso.

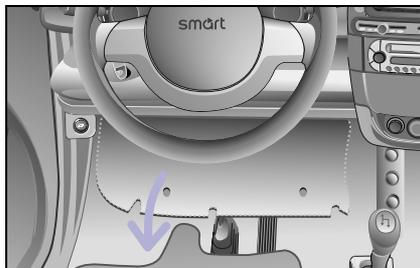
I singoli circuiti elettrici sono protetti da fusibili.

#### >Importante!

Non cercare mai di riparare o di mettere in corto circuito i fusibili difettosi!

Modifiche all'impianto elettrico possono

- causare un incendio,
- danneggiare i componenti dell'impianto stesso.



La scatola dei fusibili si trova a sinistra sotto la plancia portastrumenti.

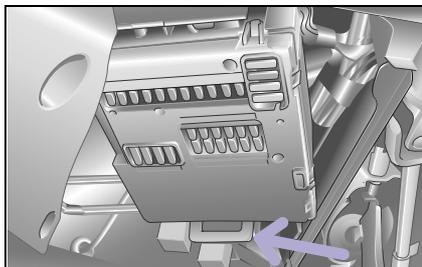
- Ribaltare verso il basso il rivestimento della scatola fusibili.
  - > La scatola fusibili è visibile dal basso.

### Scatola diagnosi di bordo (OBD)

È importante conoscere la posizione della scatola della diagnosi di bordo per comunicarla al tecnico del servizio.

- > Essa si trova a sinistra del volante nello scomparto.

# Fusibili



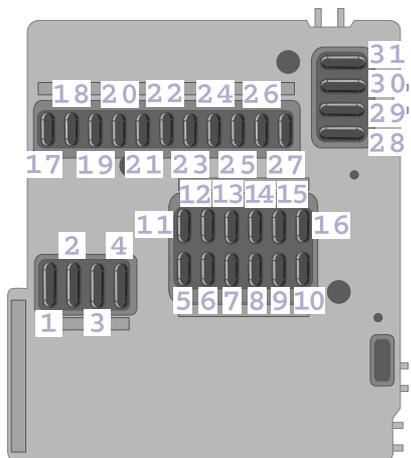
- > Se dopo poco tempo dovesse bruciarsi un altro fusibile, contattare lo smart Center.
- Riagganciare la scatola dei fusibili,
  - > Accertarsi che la leva si innesti nuovamente.

## Sostituzione dei fusibili

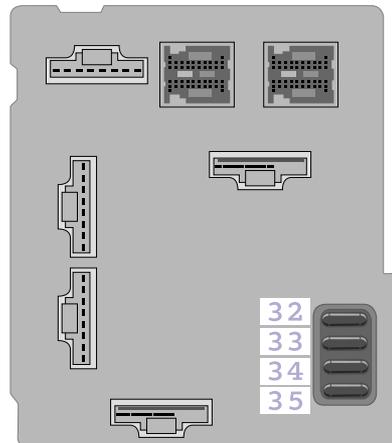
- Disinserire tutte le utenze elettriche e l'accensione prima di sostituire i fusibili.
- Sganciare la scatola dei fusibili e rivoltarla verso il basso.
- Confrontare con la tabella dei fusibili (vedi pagina 10-4, e segg.) qual è il fusibile corrispondente all'utenza danneggiata.
- Estrarre il relativo fusibile.
- Sostituire il fusibile guasto, identificabile dal filo fusibile interrotto, con un nuovo fusibile caratterizzato dallo stesso amperaggio.

# Fusibili

Scatola fusibili lato anteriore



Scatola fusibili lato posteriore



# Fusibili

## Disposizione fusibili

N.	Utenza		Colore di ident.
1	Bobina di accensione, motorino di avviamento	25 A	neutro
2	Tergicristallo del parabrezza, pompa di lavaggio	20 A	giallo
3	Ventilatore del riscaldamento, riscaldamento sedile	20 A	giallo
4	Alzacristalli sinistro, destro	30 A	verde
5	Commutatore luci	7,5 A	marrone
6	Luce di posizione/luce posteriore dx	7,5 A	marrone
7	Luce di posizione/luce posteriore sx	7,5 A	marrone
8	Mors. 87/3 relè principale	20 A	giallo
9	Mors. 87/2 relè principale	10 A	rosso
10	Mors. 87/1 relè principale	15 A	blu

N.	Utenza		Colore di ident.
11	Strumento combinato, isola di sicurezza, OBD	7,5 A	marrone
12	Autoradio CD	15 A	blu
13	Fari fendinebbia	15 A	blu
14	ESP	25 A	neutro
15	Luce abitacolo	15 A	blu
16	Pompa carburante elettrica	10 A	rosso
17	Tergilunotto	15 A	blu
18	Unità di attivazione ABS	7,5 A	marrone
19	Riscaldamento specchietto	7,5 A	marrone
20	Plancia autoradio, CD, contagiri, OBD, luci di retromarcia	15 A	blu
21	Presa	15 A	blu
22	Anabbagliante dx	7,5 A	marrone
23	Anabbagliante sx	7,5 A	marrone

## Fusibili

N.	Utenza		Colore di ident.
24	Abbagliante dx/Luce combinata	7,5 A	marrone
25	Abbagliante sx	7,5	marrone
26	Luce freno	15 A	blu
27	Centralina motore	7,5 A	marrone
28	Lunotto termico/ventola motore	30 A	verde
29	Comando capote	25 A	neutro
30	Relè del cambio manuale automatizzato, SE-Drive Unit	40	arancione
31	Avvisatore acustico, chiusura centralizzata, sbloccaggio a distanza cofano posteriore	30 A	verde

N.	Utenza		Colore di ident.
32	EPS	30 A	verde
33	ABS	50 A	rosso
34	Accensione	50 A	rosso
35	Pompa aria secondaria	30 A	verde

# Lampadine

## Sostituzione delle lampadine

### Sostituzione delle lampadine presso lo smart Center

Far sostituire le lampadine dei

- fari anteriori;
- dei fari fendinebbia e
- della luce sulla consolle centrale;
- degli indicatori direzionali laterali solo presso uno smart Center.

#### >Nota

Far controllare la regolazione dei fari almeno una volta all'anno.

## Osservare i seguenti punti

Osservare i seguenti punti prima della sostituzione delle lampadine della vettura.

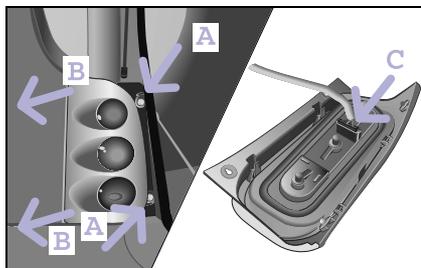
- Disinserire le luci e l'accensione per evitare un cortocircuito.
- Toccare le lampadine nuove solo con un panno pulito senza tracce di grasso.
- Non afferrare le lampadine per il vetro.
- Non lavorare con mani umide o sporche di olio.
- Utilizzare solo lampadine dello stesso tipo con lo stesso numero di watt.



### Pericolo di ustioni!

La lampadine possono diventare bollenti. Lasciar sempre raffreddare le luci prima della sostituzione delle lampadine.

# Lampadine

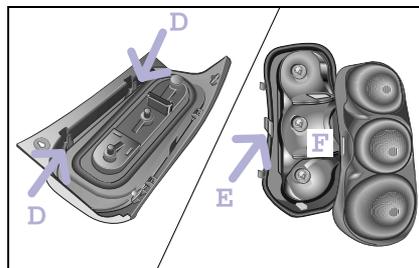


## Sostituzione delle lampadine delle luci posteriori

Le luci posteriori sono costituite da:

- lampadina indicatore direzionale 12 V 21 W
- luce posteriore/luce freno 12 V 21/5 W
- retronebbia (lato sinistro) 12 V 21 W
- luce di retromarcia (lato destro) 12 V 21 W

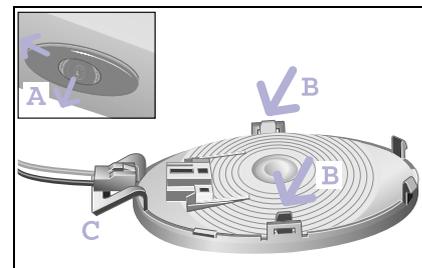
- Aprire il portellone posteriore.
- Svitare entrambe le viti di fissaggio ed estrarle (A).
- Spingere il gruppo delle luci posteriori facendolo fuoriuscire dai fori della carrozzeria (B).
- Estrarre la connessione elettrica dallo zoccolo (C).



- Staccare la scatola gruppo luci posteriori dalla mascherina con la sezione luci (D).
- Staccare la sezione luci dalla mascherina (E).
- Girare la lampadina in senso antiorario ed estrarla dal portalampada (F).

### >Nota

Il montaggio avviene in sequenza inversa.



## Sostituzione della lampadina della luce interna posteriore

12 V 7 W

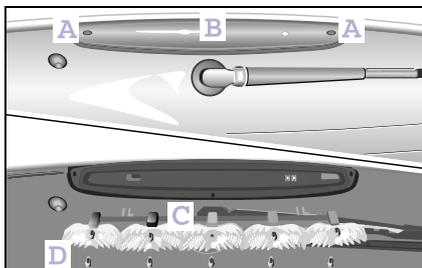
- Sollevare ed estrarre la luce posteriore con una moneta (A).
- > Applicare la moneta sul lato passeggero.
- Estrarre la mascherina dalla sezione luci (B).
- Estrarre la lampadina dal portalampada

### >Nota

Il montaggio avviene in sequenza inversa.

Fare attenzione durante il montaggio della luce interna che la linguetta (C) si trovi a sinistra.

# Lampadine



## >Nota

Il montaggio avviene in sequenza inversa.

## Sostituzione della lampadina della terza luce di stop

- Svitare le viti di fissaggio ed estrarle (A).
- Staccare la lastra di vetro (B).
- Estrarre i riflettori (C).
- Estrarre la lampadina difettosa (D) dal portalampada.

## Presa da 12 volt



### >Nota

Non danneggiare il supporto della presa da 12 volt utilizzando spine non adeguate.

### >Importante!

Attenersi alle indicazioni di sicurezza delle rispettive istruzioni d'uso.

### Note sul funzionamento

Ad accensione inserita, la presa da 12 volt (A) serve all'alimentazione di tensione per:

- l'accendisigari in abbinamento al set fumatori
- il compressore elettrico dell'aria in abbinamento al set antipanne
- le altre utenze a 12 volt e max. 5 ampere (60 watt), dotate di relativa spina.

### Fare attenzione ai seguenti punti

- la presa da 12 volt è tarata solo per un carico continuo di 5 ampere (60 W).
- il compressore elettrico dell'aria, collegato alla presa da 12 volt, può essere utilizzato senza problemi durante il gonfiaggio dei pneumatici
- se vi è assorbimento di corrente con la chiave di accensione in posizione 1, la batteria della vettura si scarica.

## Set antipanne



### Il set antipanne\*

Il set antipanne (A) si trova nel vano piedi lato passeggero, sotto il tappetino.

Il set antipanne è costituito da:

- Bombola di gel di riparazione pneumatici
- Flessibile di riempimento
- Giravalvola
- Giravalvola con adattatore valvola
- Pompa aria elettrica con flessibile di raccordo
- Adesivo 80 km/h e 50 mph
- Istruzioni per l'uso

Il mastice per le gomme ripara in modo eccellente i tagli con un diametro fino a circa 4 mm posti nella zona di attrito del copertone al suolo. Utilizzare il mastice per i pneumatici esclusivamente a temperature comprese fra  $-20^{\circ}\text{C}$  e  $+60^{\circ}\text{C}$ .

### >Nota

- Non estrarre eventuali corpi estranei, come p. es. aghi o viti, conficcati nel copertone.
- Non usare mastice se il copertone risulta danneggiato per essere stato utilizzato sgonfio (p. es. in presenza di bolle, tagli, fessure ecc.).
- Lasciar asciugare il mastice fuoriuscito dalla parte da riparare e asportarlo come fosse una pellicola.
- Pulire immediatamente con un panno umido eventuali parti laccate sporche di mastice.

- Evitare il contatto con gli occhi o l'ingestione del mastice.
- Lasciare asciugare il mastice all'interno dei copertoni danneggiati e provvedere al suo smaltimento insieme al copertone.
- Non utilizzare il mastice oltre la data di scadenza (vedi lato posteriore del flacone).



### Pericolo di incidente!

Per un impiego sicuro è indispensabile attenersi esattamente alle seguenti avvertenze e istruzioni per l'uso.

\*Questo componente originale smart è disponibile come equipaggiamento speciale dalla fabbrica oppure può essere montato come accessorio originale smart nel Vostro smart Center. Attenzione anche ai regolamenti pertinenti per i componenti originali smart vigenti nei vari paesi e specifici per vettura.

## Set antipanne

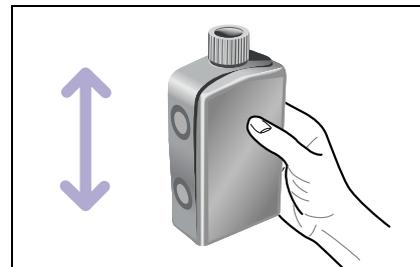
### Pericolo di incidente!

Evitare che il mastice venga a contatto con la pelle, gli occhi o gli indumenti. In caso di contatto con la pelle o gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua fresca. Cambiare il capo di vestiario eventualmente sporco di mastice. In caso di reazioni allergiche, rivolgersi immediatamente a un medico.

Tenere il mastice fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione di mastice, risciacquare immediatamente la bocca e bere abbondanti quantità d'acqua. Non provocare alcuna reazione di vomito! Consultare immediatamente un medico.

### Pericolo di incendio!

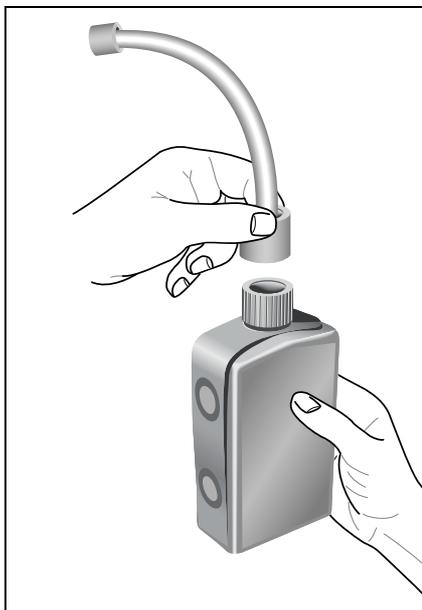
Il mastice è facilmente infiammabile e i suoi vapori sono nocivi alla salute. Quando si utilizza il mastice evitare la presenza di fuoco, luci non protette, sigarette accese o la formazione di scintille. Evitare l'inalazione dei gas.



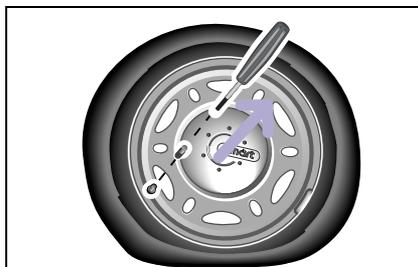
### Istruzioni per l'uso

1. Agitare il flacone del mastice prima dell'uso.

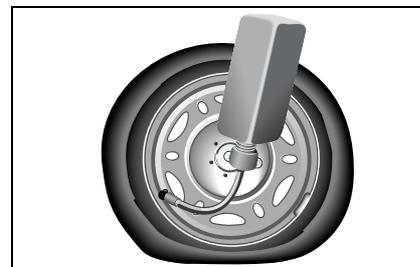
## Set antipanne



2. Avvitare al flacone il tubo di riempimento (durante questa operazione rompere la chiusura d'alluminio).

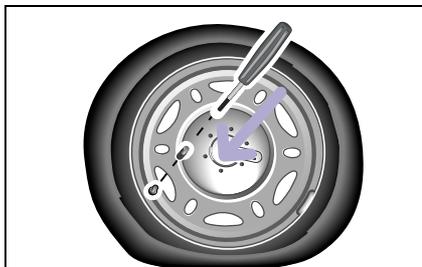


3. Togliere il cappuccio dalla valvola. Svitare la valvola con l'aiuto dell'aprialvalvole in dotazione. Proteggere attentamente il beccuccio della valvola da eventuali contaminazioni (per sicurezza, sotto al cappuccio dell'aprialvalvole si trova una valvola di ricambio).

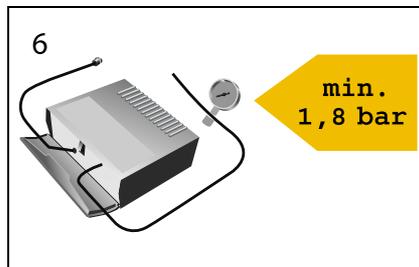


4. Togliere la chiusura dal tubo di riempimento e infilare il tubo di riempimento nella valvola del copertone. Tenere il flacone rivolto verso il basso e schiacciare. Svuotare completamente il contenuto del flacone nel copertone. Staccare il tubo di riempimento dalla valvola. Ripulire la valvola, il cerchione e/o il copertone da eventuali residui di mastice.

## Set antipanne



5. Avvitare il beccuccio originale della valvola (eventualmente quello di ricambio) sulla valvola con l'aiuto dell'aprialvalvola.



6. Agganciare il tubo del compressore d'aria alla valvola e inserire la spina elettrica in una presa di corrente da 12 Volt. Gonfiare il copertone fino a raggiungere una pressione di almeno 1,8 bar (max 2,5 bar). Usare il compressore elettrico per un periodo di tempo non superiore a 6 minuti. Pericolo di surriscaldamento



### Pericolo di incidente

Rilevare la pressione di gonfiaggio soltanto a compressore disinserito.

### >Nota

Nel caso risultasse impossibile raggiungere una pressione di 1,8 bar, staccare il compressore dalla ruota e spostare la vettura di una decina di metri in avanti o indietro al fine di distribuire il mastice all'interno del copertone.

Gonfiare nuovamente la ruota.



### Pericolo di incidente!

Se il gonfiaggio dovesse risultare ancora impossibile, il copertone è danneggiato eccessivamente. Non proseguire la marcia! Il copertone deve essere riparato o sostituito. Contattare un'autofficina o lo smart Center più vicino.

## Set antipanne

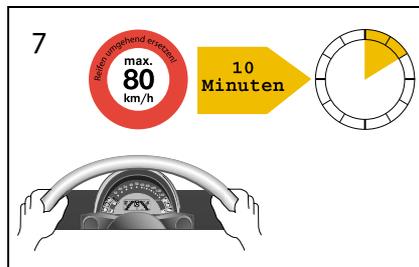
### Pericolo di incidente!

Per motivi di sicurezza, l'etichetta adesiva in dotazione deve essere applicata nel campo visivo del conducente (p. es. sul volante o accanto al tachimetro), affinché chiunque si ponga alla guida della vettura sappia che non si devono superare gli 80 km/h una volta che il copertone è stato riempito di mastice.

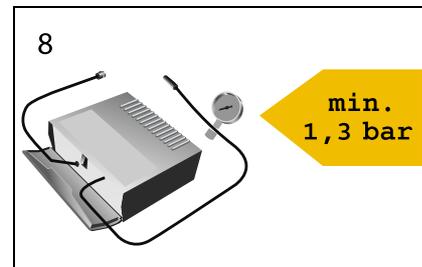
7. Dopo avere staccato il compressore, riprendere immediatamente il viaggio in modo che il mastice si distribuisca uniformemente all'interno del copertone e possa andare a coprire le zone danneggiate.

### Pericolo di incidente!

Velocità massima consentita 80 km/h. Guidare con prudenza specialmente in curva. Altrimenti sussiste il rischio di incidenti.



8. Dopo circa 10 minuti di viaggio controllare la pressione della ruota con il barometro del compressore.



9. Nel caso la pressione risultasse inferiore a 1,3 bar, interrompere la marcia. Se la pressione è superiore a 1,3 bar, gonfiare il copertone con il compressore fino a raggiungere il valore prescritto per la vettura nelle istruzioni per l'uso. Riprendere prudentemente il viaggio fino alla successiva officina o allo smart Center più vicino.

## Set antipanne

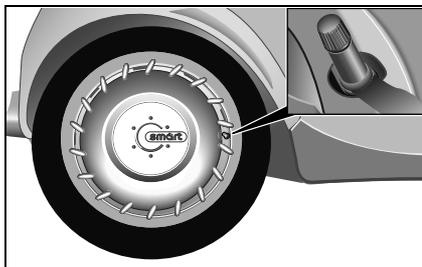


### **Pericolo di incidente!**

Anche dopo la riparazione del danno, la ruota è da considerarsi notevolmente danneggiata. È quindi indispensabile sostituirla presso l'autofficina più vicina o presso il primo smart Center, anche nel caso in cui dopo la riparazione la pressione si sia mantenuta regolare. Non superare la velocità di 80 km/h. Altrimenti il rischio di incidenti è elevato.

Il produttore non garantisce che il set antipanne consenta di riparare tutti i danni ai copertoni, in particolare le fenditure di diametro superiore ai 4 mm che si trovano al di fuori della zona di contatto con il suolo. Il produttore non risponde per i danni provocati a seguito di un uso errato del set antipanne.

# Copricerchione



## Smontaggio del copricerchione

Per smontare il copricerchione tirarlo via dal cerchione cautamente con ambedue le mani.

## Pulizia e manutenzione

Il copricerchione può essere lavato

- con un detergente e con una spazzola soffice
- nell'autolavaggio.

## Il copricerchione\*

### Montaggio del copricerchione

- Portare l'apertura del copricerchione davanti alla valvola del pneumatico.
- Spingere il copricerchione uniformemente, con ambedue le mani sul cerchione.
- Assicurarsi che il copricerchione sia ben saldo al cerchione.



### Pericolo di incidente!

Si assicuri regolarmente, meglio se ad ogni rifornimento, che il copricerchione sia ben saldo al cerchione. Potrebbe staccarsi e danneggiare altri utenti del traffico.

\*Questo componente originale smart è disponibile come equipaggiamento speciale dalla fabbrica oppure può essere montato come accessorio originale smart nel Vostro smart Center. Attenzione anche ai regolamenti pertinenti per i componenti originali smart vigenti nei vari paesi e specifici per vettura.

## Antifurto ruota

### Antifurto ruota\*

#### Attenzione:

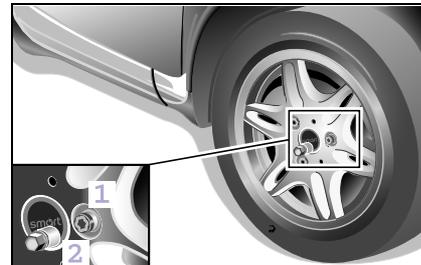
Non utilizzare avvitatrici pneumatiche. Collocare la chiave di fissaggio in un punto idoneo della vettura (assistenza).

#### Attenzione:

Per motivi di sicurezza non utilizzare coprimozzi e rivestimenti per mozzi quando si montano gli antifurti sulle ruote d'acciaio.

#### >Nota

In caso di perdita della chiave di fissaggio, rivolgetevi al Vostro smart Center con la Vostra code card chiave. Conservate con cura la Vostra code card chiave.



#### Montaggio degli antifurti ruota

Svitare una vite per ciascuna ruota. Avvitare la vite dell'antifurto ruota (1) con la chiave di fissaggio (2) e serrare con una chiave dinamometrica.

> Coppia di serraggio: 110 Nm

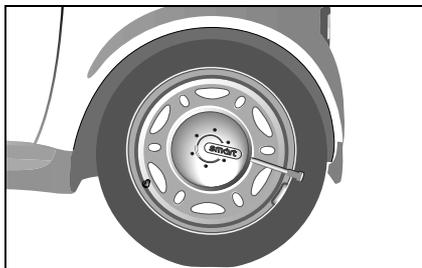


#### Pericolo di incidente!

Gli antifurti ruota devono essere riserrati con chiave dinamometrica tra 100 e 500 km (vedi Coppia di serraggio); altrimenti gli antifurti ruota possono allentarsi e costituire un pericolo per altri utenti della strada.

\* Questo componente originale smart può essere montato come accessorio originale presso il Vostro smart Center. Attenzione anche ai regolamenti pertinenti per i componenti originali smart vigenti nei vari paesi e specifici per vettura.

## Sostituzione pneumatici



### Descrizione

Montare per tempo, già in autunno, le gomme invernali.

### >Avvertenza!

Utilizzare soltanto

- pneumatici raccomandati da smart GmbH;
- martinetto e chiave per viti ruota reperibili in commercio.

### >Nota

Utilizzare soltanto i cerchi e i pneumatici raccomandati per la smart city-coupé o la smart cabrio e accertarsi che anteriormente e posteriormente siano montati soltanto cerchi e pneumatici delle dimensioni corrette (vedi Dati tecnici nelle istruzioni per l'uso della smart).



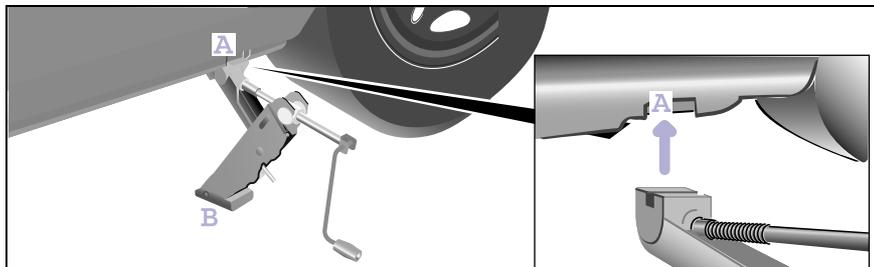
### Pericolo di incidente!

Un montaggio scorretto dei pneumatici può comportare problemi nel controllo della frizione.

### Smontaggio dei pneumatici

- Posizionare la vettura su una superficie piana.
- Azionare il freno a mano.
- Schiacciare il freno a pedale e portare il cambio Softip sulla posizione 'R'.
- Spegner il motore.
- Togliere il copriruota dal cerchione.

## Sostituzione pneumatici



- Allentare con l'aiuto della chiave le viti della ruota in senso antiorario, senza sviarle completamente.
- Posizionare il cric nell'apposito punto di attacco (A).
  - > I punti di attacco sono facilmente riconoscibili poiché impressi nella zona della soglia della porta.
- La superficie di sostegno del supporto cric (B) deve essere trasversale al punto di attacco (A).
- Sollevate la vettura con l'aiuto del martinetto fino a quando la ruota non avrà più alcun contatto con il suolo.
- Ora può svitare le viti della ruota e smontare la ruota.

### **Pericolo di incidente!**

Se non viene impiegato correttamente, il martinetto potrebbe scivolare e causare la caduta della vettura.

### **Pericolo di lesioni!**

L'uso del martinetto è previsto solamente per un sollevamento della vettura di breve durata. La superficie di sostegno del cric deve essere stabile e piana. Su fondo allentato è necessario utilizzare una base su cui appoggiare il martinetto. In caso di operazioni sotto alla vettura è necessario utilizzare cavalletti di sostegno.

# Sostituzione pneumatici

## Montaggio della ruota

- Montare la ruota e serrare stretti i bulloni utilizzando una chiave per ruote.
- Abbassare di nuovo la vettura e rimuovere il martinetto.
- Serrare le viti ruota con l'apposita chiave (coppia di serraggio: 110 Nm).



### Pericolo di incidente!

Per evitare danneggiamenti, è vietato utilizzare avvitatrici pneumatiche con cerchi in alluminio.



### Pericolo di incidente!

Filettatura viti ruota

- non devono essere danneggiate o arrugginite.
- non devono essere né ingrassate né oliate.
- Usare esclusivamente le viti ruota originali smart.

Altrimenti le viti ruota possono allentarsi.

## >Nota

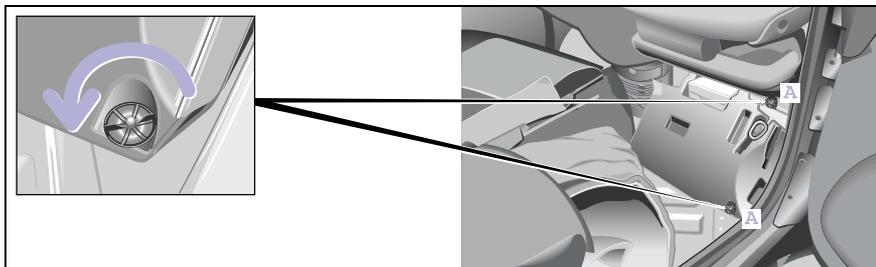
Far controllare e riparare un eventuale squilibrio delle nuove ruote presso il proprio smart Center.



### Pericolo di incidente!

Dopo 5 minuti di percorrenza è necessario verificare che le viti ruota siano serrate saldamente.

## Batteria

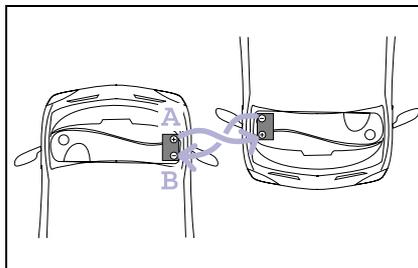
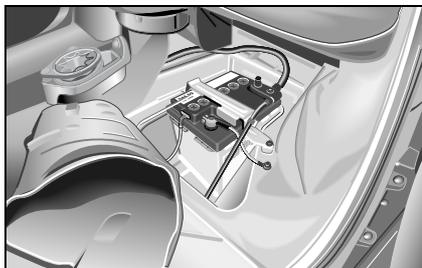


La batteria della Vostra vettura non richiede manutenzione. Vi raccomandiamo tuttavia di far controllare la batteria prima dell'inizio della stagione invernale presso il Vostro smart Center.

### **Dove si trova la batteria**

- Aprire la portiera del passeggero.
- Spostare il sedile del passeggero all'indietro.
- Sollevare il tappetino.
- Svitare le due rondelle di fissaggio (A) del poggiatesta.
- Rimuovere lateralmente il poggiatesta dalla vettura.

# Batteria



## Cosa fare se la batteria è scarica

Avviare il motore della vettura con

- i cavi di avviamento di emergenza e
- la batteria di un altro veicolo.

## Cosa c'è da sapere

- Utilizzare solo batterie della stessa tensione nominale (12 V).
- Utilizzare cavi ausiliari con pinzette isolate e di sezione sufficiente disponibili presso il Vostro smart Center.
- Le vetture non devono venire a contatto tra loro.
- Disinserire le utenze elettriche.

## Avviamento del motore con cavi ausiliari

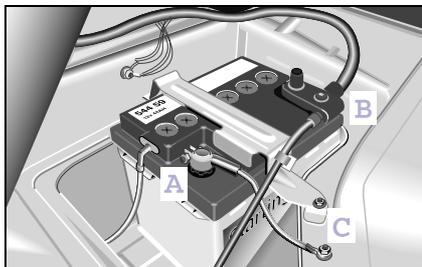
- Spegnere il motore dell'altra vettura.
- Rimuovere il coperchio della batteria.
- Collegare prima i poli positivi (A) delle batterie con il cavo ausiliario d'avviamento rosso.
- Avviare il motore dell'altro veicolo lasciandolo in folle.
- Collegare poi i due poli negativi delle due batterie (B).
- Disattivare l'immobilizzatore (vedi pagina 7-4).

- Avviare il motore della vettura.
  - > Se il motore della vettura non parte, contattare lo smart Center o la smartmove Assistance.

## Scollegamento dei cavi ausiliari d'avviamento

- Mettere in funzione le utenze elettriche come ventola o lunotto termico solo quando il motore è avviato. Non accendere le luci!
  - > In questo modo si riduce il rischio di formazione di scintille al momento del distacco dei cavi.
- Scollegare prima il cavo ausiliario dal polo negativo e poi da quello positivo.
- Rimontare il poggia piedi.

# Batteria



## La batteria della Vostra vettura

Vettura con motore a benzina

- 12 V 42 Ah.

Vettura con motore diesel

- 12 V 61 Ah.

## Sostituzione della batteria

### >Importante!

Non invertire mai i morsetti.  
Fare attenzione che la chiave metallica non tocchi simultaneamente i due poli della batteria o il polo positivo e la carrozzeria.

### Per smontare la batteria

- Spegnerne il motore.
- Disinserire tutte le utenze elettriche.
- Rimuovere il poggia piedi (come descritto a pagina 10-22).
- Svitare prima il morsetto del polo negativo (A) e poi quello del polo positivo (B).
- Svitare il fissaggio della batteria (C).
- Rimuovere la batteria.

### Per montare la nuova batteria

- Disinserire eventualmente tutte le utenze elettriche.
- Inserire la nuova batteria.
- Avvitare il dispositivo di fissaggio della batteria (C).
- Avvitare prima il morsetto del polo positivo (B) e poi quello del polo negativo (A).
- Montare la protezione del polo positivo.

# Batteria

## >Importante!

Nel maneggiare la batteria, osservare le seguenti indicazioni e le misure di sicurezza.



Nel maneggiare la batteria osservare le indicazioni e le misure di sicurezza.



Portare sempre occhiali protettivi!



## Pericolo di esplosione!

Nel maneggiare la batteria è vietato

- usare fiamme libere;
- sorgenti luminose non protette;
- formare scintille;
- fumare.

Non coprire la batteria con oggetti metallici.



Pericolo di esplosione!



Tenere lontano i bambini!



Vietato fumare, innescare fiamme libere e avvicinare sorgenti luminose  
Evitare la formazione di scintille!



Attenersi a quanto indicato nel libretto di istruzioni!



## Pericolo di lesioni!

Durante l'avviamento del motore per mezzo di cavi ausiliari non piegarsi sulla batteria.



Pericolo di lesioni!  
L'acido nelle batterie è corrosivo. Esso non deve venire a contatto con pelle, occhi o indumenti!  
Gocce di acido devono essere immediatamente lavate con acqua pulita!  
Se necessario ricorrere ad un medico!

> Pericolo di cortocircuito!  
Non depositare oggetti metallici sulla batteria!



## Ambiente!

Per la tutela dell'ambiente smaltire le batterie difettose negli appositi centri di raccolta o recandosi presso il proprio rivenditore.

# Avviamento per inerzia

Se il motorino di avviamento è guasto, è possibile avviare la vettura per inerzia lungo una strada in pendenza.

## Preparativi

- Inserire l'accensione.
- Azionare il freno a mano.
- Azionare il freno a pedale.
- Premere la leva del cambio in posizione + e tenerla ferma.

## Avviamento per inerzia

- Lasciare il freno a pedale.
- Premere completamente l'acceleratore.
- Lasciare il freno a mano.
  - > Con l'aumento della velocità la frizione si innesta automaticamente e il motore si avvia.
- Lasciare libera la leva selettoria.
- Accelerare a piacere.

# Traino



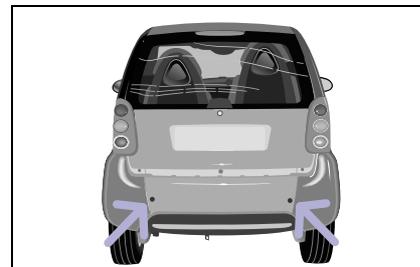
## Se si ha bisogno dell'occhiello per traino

- Aprire la portiera del passeggero.
  - > L'occhiello di traino (A)
    - si trova nel vano piedi lato passeggero, sotto al tappetino,
    - se non utilizzato deve sempre rimanere all'interno della vettura.



## Punti di fissaggio per l'occhiello di traino

- Punto di fissaggio anteriore
  - > per il traino della vettura.



- Punti di fissaggio posteriori
  - > per il traino di altri veicoli
  - > per il montaggio del supporto base sistema portatutto (accessorio originale smart).

# Traino



## **Pericolo di incidente!**

Utilizzare solo occhielli per traino smart fissati correttamente sui punti indicati.

Collegamenti di altro tipo o non fissati correttamente possono staccarsi.

## **Per il fissaggio dell'occhiello di traino**

- Rimuovere l'occhiello di traino dal poggiatesta nel vano piedi lato passeggero.
- Rimuovere il rivestimento.
- Avvitare l'occhiello di traino fino all'arresto e serrarlo.
- Fissare la fune o meglio ancora la barra di traino all'occhiello per traino.

# Traino

## >Avvertenze per il traino!

- Il traino deve essere effettuato solo da persone esperte.
- L'accensione deve essere inserita.
- La leva del cambio deve trovarsi in posizione **N** quando la vettura viene trainata.
- Si raccomanda di far rimuovere la vettura da un veicolo dello smart Center.
- Osservare le norme vigenti nel paese in materia di traino.
- La velocità di traino non deve superare i 50 km/h.
- La distanza di traino non deve superare i 50 km.
- Si consiglia di utilizzare un'asta di traino. Se si utilizza un cavo di traino, utilizzare cavi elastici poliammidici o nastri di poliammide.
- Gli occhielli di traino dei due veicoli devono trovarsi sullo stesso lato.
- La vettura può trainare ovvero essere trainata soltanto dagli occhielli di traino.
- La vettura trainata non deve essere più pesante del veicolo che traina.
- Per motivi di sicurezza, evitare di soccorrere e imbragare la vettura con

il dispositivo di traino. In caso contrario si può verificare lo strappo dell'occhiello di traino dal supporto e questo può essere causa di lesioni.

- Non è ammesso il traino con il supporto di base\* montato.



### **Pericolo di incidente!**

Quando il motore è spento, il servofreno non è attivato. È necessario frenare con una forza maggiore.

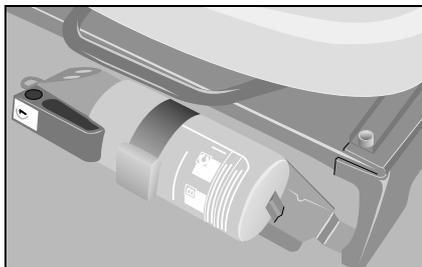


### **Pericolo di incidente!**

Quando il motore è spento, il servosterzo non è attivato\*. È necessario sterzare con una forza maggiore.

\*\*Questo componente originale smart è disponibile come equipaggiamento speciale dalla fabbrica oppure può essere montato come accessorio originale smart nel Vostro smart Center. Attenzione anche ai regolamenti pertinenti per i componenti originali smart vigenti nei vari paesi e specifici per vettura.

## Estintore



### **Pericolo di lesioni!**

Attenersi strettamente alle istruzioni per lo spegnimento degli incendi.

### **Estintore\***

#### **Osservare i seguenti punti**

- Leggere attentamente le istruzioni d'uso dell'estintore in modo di essere in grado di utilizzarlo correttamente e senza problemi in caso di necessità.
- Far controllare l'estintore periodicamente, ogni due anni.



### **Pericolo di lesioni!**

Bloccare sempre saldamente l'estintore. Gli oggetti non fissati possono sbalzare contro i passeggeri in caso di frenata e causare gravi lesioni.

\*Questo componente originale smart è disponibile come equipaggiamento speciale dalla fabbrica oppure può essere montato come accessorio originale smart nel Vostro smart Center. Attenzione anche ai regolamenti pertinenti per i componenti originali smart vigenti nei vari paesi e specifici per vettura.

[www.smart.com](http://www.smart.com)  
[wap.smart.com](http://wap.smart.com)